



LINEA AUTO

Spray per la manutenzione e cura dell'auto.

Consiste in una gamma di prodotti che può soddisfare le esigenze del settore auto e moto (anche settore corse).

Dai lucidanti cruscotti ai pulitori tessuti, i nostri prodotti sono adatti non solo all'autolavaggio ma anche al settore tecnico dell'auto (pulitore carburatori, pulitore corpi farfallati, etc.) per il quale forniamo una gamma molto vasta.

In questa categoria rientrano anche tutti i prodotti spray da noi appositamente formulati per il settore carrozzeria.

CAR LINE

Our range of products are designed to meet the needs of the car and motorcycle industry (racing included).

Products such as dashboard cleaner and fabric cleaner were created for the maintenance and care of your car.

Not only are the products suitable for car washing, but they can also be used in the technical field (carburetor cleaner, throttle bodies cleaner, etc.).

This category also includes all the spray products specifically formulated for the vehicle repair industry.

LIGNE POUR AUTOMOBILES

Cette gamme de produits répond aux exigences du secteur automobile et des motos (y compris du secteur de la compétition).

Des lustrants pour tableaux de bords aux nettoyeurs pour les tissus, nos produits sont appropriés pour l'habitacle, mais aussi au niveau technique avec nos nettoyeurs carburateurs, corps papillon, etc.

Cette gamme comprend également tous les aérosols que nous avons spécialement conçus dans le secteur de la carrosserie.


LUCIDA CRUSCOTTI


COD. A451 600 ml 8034108890418


COD. A450 400 ml 8034108890401


DASHBOARD POLISH


NETTOYANT TABLEAU DE BORD

 **LUCIDA CRUSCOTTI** - Prodotto a base di olii di silicone che possiedono ottime proprietà lucidanti, idrorepellenti, antiadesive, adatto in particolar modo per applicazioni su cruscotti, plastiche e su qualsiasi tipo di superficie non assorbente sulla quale si desidera ripristinare una finitura lucida e brillante. È un prodotto studiato appositamente per lucidare e ravvivare parti in plastica, finta pelle, svariati tipi di cruscotti, ecc. Ideale come protettivo, lascia un film trasparente che previene il depositarsi della polvere, liberando nell'abitacolo una gradevole profumazione.

 **DASHBOARD POLISH** - Silicone oil-based product with excellent polishing, water-repellent and anti-adhesive properties. It is suitable to use on dashboards, plastic, and other non-absorbing surfaces. It restores surfaces to a shiny glittering finish. The formula is designed to polish and brighten up plastic, imitation leather, and various types of dashboards. Ideal for protecting, it leaves a transparent coat that prevents the build up of dust. It also leaves a pleasant fragrance.

 **NETTOYANT TABLEAU DE BORD** - Produit à la base d'huiles de silicone, possédant d'excellentes propriétés lustrantes, hydrofuges et anti adhésives. Recommandé pour les tableaux de bord, les plastiques, il rénove et fait briller toutes les surfaces ternies. Protecteur idéal, il laisse un film transparent qui prévient des dépôts de poussière et libère dans l'habitacle un agréable parfum.

 **ΓΥΑΛΙΣΤΙΚΟ ΤΑΜΠΛΟ** - Έχει ως βάση το λάδι σιλικόνης και χαρακτηρίζεται από εξαιρετικές γυαλιστικές ιδιότητες ενώ απωθεί το νερό και τη βρωμιά. Ενδείκνυται για χρήση σε διάφορα είδη ταμπλό αυτοκινήτου, πλαστικές επιφάνειες, επιφάνειες με δερματίνη και κάθε άλλη μη απορροφητική επιφάνεια που χρειάζεται να αποκατασταθεί η γυαλάδα και η λάμψη της. Εφαρμόζεται γρήγορα αφήνοντας ένα διάφανο στρώμα το οποίο εμποδίζει τη συσσώρευση σκόνης και αφήνει μια ευχάριστη μυρωδιά. Για επαγγελματική χρήση.

 **ČISTAČ KONTROLNE PLOČE** - Proizvod na bazi silikonskih ulja koji posjeduje odlična svojstva, (daje sjaj, vodo otpornost, neljepljivost), posebno pogodan za primjenu na kontrolnim pločama, plastiци te na svim vrstama neupijajućih površina, kojima želite vratiti sjaj. To je proizvod posebno dizajniran za poliranje i ožiljavanje plastičnih dijelove, umjetne kože, različitih vrsta kontrolnih ploča, itd. Idealan kao zaštita, ostavlja prozirni film koji sprječava naslage prašine, oslobađajući ugodan miris.




LUCIDA CRUSCOTTI NON SILICONICO


COD. A468 600 ml 8034108893624

DASHBOARD NON SILICONIC POLISHER


NETTOYANT TABLEAU DE BORD SANS SILICONE

 **LUCIDA CRUSCOTTI NON SILICONICO** - Prodotto appositamente studiato per lucidare e ravvivare tutti i tipi di cruscotti e parti in plastica. Ritarda la deposizione della polvere lasciando un gradevole profumo. L'assenza di silicone gli permette di essere utilizzato anche in carrozzeria.


Modalità d'uso: spruzzare il prodotto da una distanza di circa 20 cm. Per migliorare l'uniformità della distribuzione del prodotto passare subito con un panno pulito.

 **DASHBOARD NON SILICONIC POLISHER** - This product is specifically designed to polish and brighten different kinds of dashboards and plastic parts. It slows the deposition of the powder and leaves a pleasant scent. The absence of silicone allows it to be used inside the car.


How to use: spray the product from a distance of about 20 cm/10in. To improve the spreading of the product distribution of the product, use a clean cloth.

 **NETTOYANT TABLEAU DE BORD SANS SILICONE** - Ce produit a été spécialement conçu pour lustrer et raviver toutes sortes de tableaux de bord et pièces en plastique. Il retarde le dépôt de la poussière en libérant un parfum agréable. L'absence de silicone, lui permet d'être utilisé en carrosserie.

Mode d'emploi: pulvériser le produit à une distance d'environ 20 cm. Passer immédiatement un chiffon propre pour améliorer l'uniformité du produit déposé.

 **ΓΥΑΛΙΣΤΙΚΟ ΤΑΜΠΛΟ ΧΩΡΙΣ ΣΙΛΙΚΟΝΗ** - Γυαλίζει το ταμπλό και τα πλαστικά μέρη του αυτοκινήτου αφήνοντας ένα ευχάριστο άρωμα. Η απουσία σιλικόνης, επιτρέπει τη χρήση στο εσωτερικό του αυτοκινήτου.

Χρήση: ψεκάστε το προϊόν από απόσταση περίπου 20εκ. Για να καλύτερο αποτέλεσμα χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί.

 **ČISTAČ KONTROLNE PLOČE BEZ SILIKONA** - Proizvod dizajniran za poliranje i uljepšavanje svih vrsta kontrolnih ploča i plastičnih dijelova. Usporava taloženje prašine, ostavljajući ugodan miris. Odsutnost silikona omogućuje upotrebu i na karoseriji.






Kako koristiti: Poprskajte proizvod s udaljenosti od oko 20 cm. Kako bi se poboljšala ravnomjernost raspodjele proizvoda, obrisati odmah čistom krpom.



GONFIA E RIPARA PNEUMATICI

COD. A454 300 ml 8034108890449

INFLATE AND REPAIR TIRES GONFLE ET RÉPARE PNEUS






-  **GONFIA E RIPARA PNEUMATICI** - Gonfia e ripara istantaneamente ogni tipo di pneumatico forato, con e senza camera d'aria. Realizza una riparazione efficace e durevole formando, all'interno della gomma, una pellicola sigillante completa ed omogenea. Il prodotto è stato sottoposto a numerosi tests che ne hanno certificato la validità e la superiorità. Si consiglia comunque, effettuata la riparazione, di effettuare una sosta da un gommista, quando possibile, per verificare la pressione del pneumatico.
-  **INFLATE AND REPAIR TIRES** - It immediately pumps up and repairs every type of flat tire (with or without inner tube). It provides an effective and permanent solution by creating a complete, uniform seal layer inside the tire. This product has been fully tested to certify its effectiveness and excellence. After the repair, it is advised to ask a tire expert to check the tire pressure.
-  **GONFLE ET RÉPARE PNEUS** - Gonfle et répare instantanément tous les types de pneus, avec ou sans chambre à air. Elle répare efficacement et d'une façon durable en formant à l'intérieur du pneu un film homogène étanche. Produit certifié, soumis à de nombreux tests qui ont validé son efficacité. Il est recommandé après usage, de faire vérifier la pression du pneu.
-  **ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ** - Το σπρέι χρησιμοποιείται για άμεσο φούσκωμα ελαστικών. Άμεσα φουσκώνει και επισκευάζει κάθε είδος ελαστικό με ή χωρίς σαμπρέλα, δημιουργώντας μια εσωτερική σφράγιση για μεγάλη διάρκεια. Μετά την επισκευή του ελαστικού συνιστάται η επιθεώρησή του από κάποιο εξειδικευμένο κατάστημα τοποθέτησης και επισκευής ελαστικών.
-  **NAPUHAVANJE I POPRAVAK GUMA** - Popravlja i napuhuje bilo koju vrstu probušene gume, sa ili bez zračne komore. Postiže učinkoviti popravak formiranjem, unutar gume, tankog homogenog i dugotrajnog sloja. Ovaj proizvod je podvrgnut brojnim testovima, koji su certificirali valjanost i superiornost. Preporuča se, međutim, nakon provedenog popravka, kada je to moguće, provjeriti tlak u gumama.



DEGHIACCIANTE PER VETRI

COD. A455 250 ml 8034108890531

GLASS ICE REMOVER DÉGIVRANT POUR VITRES

-  **DEGHIACCIANTE PER VETRI** - Prodotto multifunzione specifico che scioglie ed elimina rapidamente il ghiaccio dal parabrezza e dai vetri dell'auto, nello stesso tempo pulendoli e assicurando così una perfetta visibilità. Applicato preventivamente ne previene la formazione.
-  **GLASS ICE REMOVER** - Multifunction Product specifically used for dissolving and quickly removing the ice from a car's windshield and windows. It also cleans to ensure perfect visibility. When applied proactively, it prevents ice formation.
-  **DÉGIVRANT POUR VITRES** - Produit multifonctions spécifique qui dissout et élimine rapidement le givre du pare-brise et des autres surfaces vitrées des véhicules, assurant simultanément leur nettoyage et une visibilité parfaite. Appliqué préventivement, il empêche la formation de la glace.
-  **ΑΝΤΙΠΑΓΩΤΙΚΟ** - Διαλύει και απομακρύνει τον πάγο γρήγορα από παράθυρα και παρμπρίζ αυτοκινήτων ενώ παράλληλα τα καθαρίζει βελτιώνοντας την ορατότητα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και προληπτικά ώστε να εμποδίσει τη δημιουργία πάγου. Για επαγγελματική χρήση. Εφαρμογή: Πριν τη χρήση ανακινήστε το δοχείο καλά για τουλάχιστον 1 λεπτό. Ψεκάστε στο παρμπρίζ του αυτοκινήτου από απόσταση περίπου 20εκ. Ο πάγος θα λιώσει αμέσως. Αν ο πάγος παραμένει, ψεκάστε πάλι. Αφήστε το να δράσει λίγα λεπτά μέχρι να μαλακώσει ο πάγος και να γίνει διάφανος. Χρησιμοποιήστε τους υαλοκαθαριστήρες για να απομακρύνετε τον πάγο. Για καλύτερα αποτελέσματα, μπορείτε από την προηγούμενη ημέρα να ψεκάσετε το παρμπρίζ, για να αποτρέψετε τον σχηματισμό πάγου.
-  **ODLEĐIVAČ STAKLA** - Višenamjenski proizvod, topi i brzo uklanja led s vjetrobrana i bočnih prozora automobila, a u isto vrijeme ih čisti, čime se osigurava savršena vidljivost. Primijenjen preventivno, sprječava stvaranje leda.



PULITORE FRENI

COD. A472	600 ml	8034108890425
-----------	--------	---------------

COD. A462	500 ml	8034108892467
-----------	--------	---------------

BRAKE CLEANER

NETTOYANT POUR FREINS



PULITORE FRENI - Detergente speciale particolarmente efficace per freni, frizioni e tutte le parti meccaniche che necessitano di essere sgrassate senza risciacquo. Scioglie e rimuove rapidamente olio, grasso e ogni altro tipo di sporco.

BRAKE CLEANER - Special cleaner particularly effective on brakes, clutches and other mechanical components that require to be degreased without rinsing. It rapidly dissolves oil, grease and other dirty substances.

NETTOYANT POUR FREINS - Nettoyant spécial professionnel particulièrement efficace pour dégraisser les freins, les embrayages et toutes les pièces mécaniques devant être dégraissées sans rinçage. Sous pression à 7/8 bars, il agit également mécaniquement. Il dissout et enlève rapidement l'huile, la graisse et tout autre type de saleté.

ΣΠΡΕΪ ΦΡΕΝΩΝ - Χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό φρένων, συμπλεκτών και άλλων μηχανικών εξαρτημάτων τα οποία χρειάζεται να απολιπανθούν χωρίς ξέπλυμα. Αφαιρεί άμεσα τη βρωμιά, το γράσσο και άλλα λιπαντικά στοιχεία. Εφαρμογή: Πριν τη χρήση ανακινήστε το δοχείο καλά για τουλάχιστον 1 λεπτό. Ψεκάστε από απόσταση περίπου 20εκ. το προϊόν, αφήστε το να δράσει για μερικά λεπτά και καθαρίστε με ένα καθαρό πανί. Σε δύσκολες περιπτώσεις, επαναλάβετε την εφαρμογή. Για επαγγελματική χρήση. Ακατάλληλο για χρήση σε βαμμένες ή πλαστικές επιφάνειες.

ČISTAČ KOČNICA - Specijalni deterdžent koji učinkovito čisti kočnice, spojke i sve mehaničke dijelove koje treba odmastiti, bez ispiranja. Brzo otapa i uklanja ulje, masnoće i bilo koju drugu vrstu prljavštine.

NERO GOMME

COD. A460	400 ml	8034108892412
-----------	--------	---------------

WHEEL BLACK

PRODUIT D'ENTRETIENS POUR PNEUS



NERO GOMME - É un prodotto appositamente studiato per il mantenimento dei pneumatici di autovetture. Se usato con regolarità manterrà il colore originale sulle vostre gomme. Svolge un'azione protettiva sul pneumatico riparandolo dagli agenti atmosferici evitando anche il formarsi di screpolature antiestetiche.

WHEEL BLACK - A product specifically designed for the maintenance of car tires. When used regularly, it will maintain the original color of the tires. It protects the tire from weathering while also preventing the formation of cracks.

PRODUIT D'ENTRETIENS POUR PNEUS - Produit de lustrage spécialement conçu pour l'entretien des pneus. Utilisé régulièrement, il permettra de maintenir la couleur d'origine des pneus et de les protéger contre les agents atmosphériques, en évitant également la formation de fissures ou fendillements.






ΣΠΡΕΪ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ - Προϊόν σχεδιασμένο ειδικά για την προστασία των ελαστικών του αυτοκινήτου. Η συχνή χρήση του βοηθάει στη διατήρηση του αρχικού χρώματος. Προστατεύει το ελαστικό και προλαμβάνει τον σχηματισμό ρωγμών. Για επαγγελματική χρήση.

CRNILO ZA GUME - To je proizvod posebno dizajniran za održavanje guma osobnih automobila. Ako se koristi redovito zadržava i izvornu boju gume. Štiti gumu od atmosferilija te sprječava nastanak ružnih pukotina.

GUARNIZIONE NERA ALTA TEMPERATURA

COD. A463 200 ml 8034108893426

BLACK SEAL HIGH TEMPERATURE JOINT NOIR HAUTE TEMPERATURE






-  **GUARNIZIONE NERA ALTA TEMPERATURA** - Pasta nera per guarnizioni progettata per motori di vecchia e nuova generazione. Lo speciale dosatore consente di variare la quantità di isolante in base alla necessità dell'utilizzatore fornendo risultati professionali. Eccezionale resistenza alle basse e alte temperature (da -60 a +180/200°C) (punte fino 260°). Indicata per la sostituzione di guarnizioni dei coperchi valvole, coppe olio, pompe dell'acqua e ingranaggi di distribuzione. Resiste al contatto con antigelo e olii.
-  **BLACK SEAL HIGH TEMPERATURE** - A black paste designed for sealing both old and new generation engines. The special dispenser allows you to vary the amount of insulation, which creates professional results. It has exceptional resistance to high and low temperatures (-60°C/-76°F to +180/200°C: +356/392°F) - (spikes to 260°C/500°F). Suitable for replacing gaskets, valve caps, oil pans, water pumps and timing gears. It resists contact with antifreeze and oils.
-  **JOINT NOIR HAUTE TEMPERATURE** - Pâte noire conçue pour les joints de moteurs de nouvelle et d'ancienne génération. Le distributeur à pompe permet de faire varier la quantité de matière en fonction des besoins de l'utilisateur en fournissant des résultats professionnels. Résistance exceptionnelle aux basses et hautes températures (-60 à +180/200°C) - (pointes jusqu'à 260 °). Indiqué pour le remplacement des joints des caches culbuteurs, carters d'huile, de pompes à eau et d'engrenages de distribution. Résiste au contact avec l'antigel et les huiles.
-  **ΜΑΥΡΟ ΣΦΡΑΓΙΣΤΙΚΟ ΥΨΗΛΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ** - Μαύρη πάστα που στεγανοποιεί παλιές και νέες γενιάς κινητήρες. Ο ειδικός διανομέας επιτρέπει να μεταβάλλετε την ποσότητα της μόνωσης. Αντίσταση σε υψηλές και χαμηλές θερμοκρασίες (-60°C/-76°F έως +180/200°C: +356/392°F) - (αιχμές στους 260°C/500°F). Κατάλληλο για καλύμματα βαλβίδων, λαμαρίνες, αντλίες νερού και γρανάζια. Κατάλληλο για επαφή με αντιψυκτικό και λάδια.
-  **CRNO BRTVILO ZA VISOKE TEMPERATURE** - Crno brtvilo dizajnirano za motore, stare i nove generacije. Poseban raspršivač omogućuje raspršivanje različite količine izolacije prema potrebama korisnika, pružajući profesionalne rezultate. Ima izvrsnu otpornost na visoke i niske temperature (od -60 °C do + 230 °C). Otporan na kontakt s antifrizom i uljima.



PULITORE CARBURATORI

COD. A470 400 ml 8034108893747

CARBURETOR CLEANER NETTOYANT CARBURATEUR

-  **PULITORE CARBURATORI** - Pulitore specifico per la pulizia interna ed esterna del carburatore. Può essere utilizzato anche per sgrassare vari componenti meccanici dell'auto. Deterge a fondo da incrostazioni di grasso e sporco. *Modalità d'uso:* spruzzare il prodotto direttamente sulle parti da pulire.
-  **CARBURETOR CLEANER** - A cleaner specifically designed for use on the inside and outside of the carburetor. It can also be used to degrease various mechanical components of the car. It cleans dirt and grime deposits. *How to use:* spray the product directly on the parts that need to be cleaned.
-  **NETTOYANT CARBURATEUR** - Nettoyant spécifique pour le nettoyage interne et externe des carburateurs. Il peut également être utilisé pour dégraisser différentes pièces mécaniques. Nettoie en profondeur en éliminant les dépôts de graisse et de saleté. *Mode d'emploi:* vaporiser le produit directement sur les pièces à nettoyer.
-  **ΣΠΡΕΪ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ** - Ειδικό για να καθαρίζει το εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος του καρμπυρατέρ. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να απολιπώνει διάφορα μηχανικά εξαρτήματα του αυτοκινήτου. Καθαρίζει σε βάθος τα λιπαντικά και τις ακαθαρσίες που δημιουργούνται από την ρύπανση. Για επαγγελματική χρήση. *Εφαρμογή:* Με τη μηχανή στο ρελαντί, ψεκάστε απευθείας, από απόσταση 20εκ., στα μέρη που επιθυμείτε να καθαρίσετε. Αν δεν θέλετε να αφαιρέσετε το καρμπυρατέρ, ψεκάστε το φίλτρο αέρα χωρίς να αφαιρέσετε το φίλτρο. Αν το φίλτρο είναι βαμμένο, αφαιρέστε το πριν την εφαρμογή.
-  **ČISTAČ KARBURATORA** - Specifičan čistač za čišćenje unutar i izvan karburatora. Također se može koristiti za odmašćivanje raznih mehaničkih dijelova automobila. Učinkovito odstranjuje depozite masti i prljavštine. *KAKO Koristiti:* pošpricati proizvod izravno na dijelove koje treba očistiti.



PULITORE CORPI FARFALLATI

COD. A469 400 ml 8034108893723

THROTTLE BODIES CLEANER NETTOYANT BOITIER PAPILLON



PULITORE CORPI FARFALLATI - Pulitore di ultima generazione realizzato per pulire corpi farfallati e collettori di aspirazione realizzati con materiale plastico. La sua speciale formulazione non contiene sostanze dannose per plastiche o gomme. Elimina i depositi carboniosi ed oleosi dal corpo farfallato e dall'intero impianto di aspirazione. Riduce l'emissione di gas di scarico nocivi. Prodotto indicato per motori con problemi causati da steli di valvole sporche. Migliora la compressione e le prestazioni del motore. *Modalità d'uso:* spruzzare il prodotto direttamente sulle parti da pulire o spruzzare il prodotto (all'interno dell'impianto di aspirazione) ad intermittenza, con motore in moto.

THROTTLE BODIES CLEANER - Last generation cleaner developed for cleaning throttle bodies and intake manifolds that are made out of plastic material. This special formula does not contain substances that are harmful to plastics or rubbers. It removes carbon and oily deposits from the throttle body and the entire intake system. It reduces the emission of harmful exhaust gases. It is suitable to use on motors that have problems caused by dirty valve stems. Capable of improving compression and engine performance. *How to use:* spray the product directly on the parts to be cleaned or spray the product (inside the intake) intermittently, with the car moving.

NETTOYANT BOITIER PAPILLON - La dernière génération de nettoyeur conçu pour nettoyer les boîtiers papillon et collecteurs d'admission en matière plastique. Sa formule spéciale ne contient pas de substances nocives pour les plastiques ou les caoutchoucs. Élimine les dépôts de carbone et d'huile à partir du système d'admission. Il réduit l'émission de gaz d'échappement nocifs. Produit particulièrement adapté aux moteurs dont les problèmes sont causés par les tiges des soupapes encrassées. Il améliore la compression et le rendement du moteur. *Mode d'emploi:* vaporiser le produit directement sur les pièces à nettoyer ou pulvériser le produit (à l'intérieur de la consommation) par intermittence, avec la voiture en mouvement.

ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΒΑΛΒΙΔΑΣ - Καθαρίζει πεταλούδες και συλλέκτες εισαγωγής που είναι κατασκευασμένοι από πλαστικό. Δεν περιέχει επιβλαβείς ουσίες για τα πλαστικά ή τα ελαστικά. Αφαιρεί άνθρακα και ελαιώδη απόβλητα από το σώμα της πεταλούδας και όλο το σύστημα εισαγωγής. Μειώνει την εκπομπή επιβλαβών καυσαερίων. Είναι κατάλληλο για χρήση σε κινητήρες που έχουν πρόβλημα που προκαλείται από τις βρώμικες βαλβίδες. Βελτιώνει τη συμπίεση και την απόδοση της μηχανής. Χρήση: ψεκάστε απευθείας στα μέρη που πρόκειται να καθαριστούν ή ψεκάστε το προϊόν (μέσα στην εισαγωγή) κατά διαστήματα, με το αυτοκίνητο εν κινήσει.

ČISTAČ USISNOG VENTILA - Čistač nove generacije razvijen za čišćenje usisne grane izrađene od plastičnog materijala. Njegova posebna formula ne sadrži štetne tvari za plastiku i gumu. Uklanja ugljične depozite i masnoću s cijelog sustava usisa. To smanjuje emisiju štetnih ispušnih plinova. Proizvod prikladan za motore s problemima uzrokovanim prljavim ventilima. Poboljšava kompresiju i učinkovitost motora. *Kako koristiti:* pošpricati proizvod izravno na dijelove koje treba čistiti, ili pošpricati proizvod (unutar usisnog sustava) u intervalima dok se auto kreće.

STARTER AVVIAMENTO RAPIDO

COD. A466 200 ml 8034108893457

STARTER QUICK STARTING STARTER DE DÉMARRAGE RAPIDE



STARTER AVVIAMENTO RAPIDO - Facilita l'avviamento dei motori diesel e benzina durante l'inverno. Assicura una rapida accensione anche a temperature molto rigide. Evita l'usura della batteria e ne prolunga la durata. *Modalità d'uso:* Spruzzare direttamente sul filtro dell'aria o nella presa d'aria ed avviare il motore.

STARTER QUICK STARTING - Easy starts of diesel engines and gasoline during the winter. It ensures fast ignition even at very low temperatures. It prevents wearing on battery and it extends its life. *How To Use:* Spray directly on the air filter or the air intake and then start the engine.

STARTER DE DÉMARRAGE RAPIDE - Facilite le démarrage des moteurs à essence et diesel. Il assure un démarrage rapide, même à des températures très basses. Empêche l'usure de la batterie et prolonge sa durée de vie. *Mode d'emploi:* Pulvériser directement sur l'entrée du filtre à air et démarrer le moteur.

Αιθέρας εκκίνησης - Κατά τη διάρκεια του χειμώνα, η εκκίνηση των κινητήρων diesel και βενζίνης γίνεται εύκολα με το σπρέι αιθέρα. Εξασφαλίζει γρήγορη ανάφλεξη ακόμα και σε χαμηλές θερμοκρασίες. Αποτρέπει τη φθορά ισχύος της μπαταρίας και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της. Για επαγγελματική χρήση. *Οδηγίες χρήσης:* Ψεκάζετε απευθείας στο φίλτρο αέρα ή στην είσοδο του αέρα και στη συνέχεια θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα.

STARTER, BRZO PALJENJE - Olakšava paljenje dizelskih i benzinskih motora tijekom zime. Osigurava brzo paljenje i pri vrlo niskim temperaturama. Sprječava trošenje baterije i produljuje život. *Kako koristiti:* pošpricati izravno na filter zraka i pokrenuti motor.

TRATTAMENTO ABITACOLI MONOUSO ONE - SHOT

COD. A467 150 ml 8034108893594

CABIN TREATMENT DISPOSABLE ENTRETIEN DES HABITACLES JETABLE

ONE - SHOT - TRATTAMENTO ABITACOLI MONOUSO - Prodotto studiato per una rapida ed efficace azione di pulizia dell'abitacolo dell'auto. Neutralizza gli odori sgradevoli da sedili, plastiche e tappetini all'interno dell'auto. Elimina l'eccesso di fumo e rinfresca immediatamente l'ambiente.
Modalità d'uso: Posizionare la bombola su uno dei tappetini all'interno dell'auto. Azionare ove possibile l'impianto dell'aria condizionata con inserito il riciclo dell'aria. Innescare l'erogazione e chiudere le porte. Lasciare agire il prodotto per almeno 20 minuti, quindi areare.

ONE - SHOT - CABIN TREATMENT DISPOSABLE - Product designed for rapid and effective cleaning action of the car. It neutralizes unpleasant smells from seats, plastics and floor mats inside the car. It can help eliminate the smell of smoke and immediately refreshes environment.
How to use: Place the tank on one of the mats inside the car. Operate the air conditioning whenever possible onto the air recycling. Initiate air flow to high and close the doors. Let it soak for at least 20 minutes then ventilate.

ENTRETIEN CLIMATISATION ONE - SHOT - Produit conçu pour une action rapide et efficace de l'assainissement des véhicules. Il neutralise les odeurs désagréables causées par des microorganismes et des substances organiques malodorantes accumulées dans les sièges, plastiques et tapis de sol. Il élimine l'excès d'émanations et rafraîchit immédiatement l'atmosphère.
Mode d'emploi: Placer le produit sur un des tapis de sol de la voiture ou sur l'accoudoir en l'orientant vers le centre du véhicule. Actionner l'air conditionné, si possible en mode recyclage. Déclencher la distribution et fermer les portes. Laisser agir pendant au moins 20 minutes, puis ventiler.

ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΚΑΜΠΙΝΑΣ - Σχεδιασμένο για γρήγορη και αποτελεσματική δράση καθαρισμού του αυτοκινήτου. Εξουδετερώνει τις δυσάρεστες οσμές από τα καθίσματα, τα πλαστικά, τα πατάκια στην καμπίνα του αυτοκινήτου. Μπορεί να εξαλείψει οσμές καπνού και αναζωογονεί αμέσως το περιβάλλον.
Χρήση: τοποθετήστε το κάνιστρο σε ένα από τα χαλάκια στην καμπίνα του αυτοκινήτου. Βάλτε τον κλιματισμό στην ανακύκλωση του αέρα. Βάλτε τον αέρα στο max και κλείστε τις πόρτες. Αφήστε το να στεγνώσει για τουλάχιστον 20 λεπτά και κατόπιν αερίστε.

JEDNOKRATNI SPREJ ZA DEZINFEKCIJU - Proizvod dizajniran za brzo i učinkovito djelovanje u unutrašnjosti putničkog automobila. Neutralizira neugodne mirise uzrokovane mikroorganizmima i organskim tvarima nagomilanih u sjedalima, plastici, tepisima u autu. Uklanja višak dima i osvježava odmah prostor.
Kako Koristiti: smjestiti bocu na jednom od tepiha u autu, pokrenuti klima-uređaj s opcijom recikliranja zraka, pokrenuti erogaciju i zatvoriti vrata. Ostaviti da djeluje najmanje 20 minuta, a zatim dobro provjetriti.



PULITORE CLIMATIZZATORI

COD. A461 400 ml 8034108891736

AIR CONDITIONERS CLEANER NETTOYANT DES CLIMATISEURS

PULITORE CLIMATIZZATORI - Spray pulitore per climatizzatori e per tutti i sistemi di climatizzazione dell'aria in genere. Elimina lo sporco e i cattivi odori. Rinfresca tutti i tratti. Garantisce soprattutto un lungo mantenimento dell'impianto climatizzante. Si può utilizzare quindi nell'automobile, in casa e in ufficio. Cannuccia 60 cm in dotazione.

AIR CONDITIONERS CLEANER - Cleaning spray for air conditioners and air conditioning systems (not just auto). It removes dirt and odors, leaving the system refreshed. A great maintenance product you can use in the car, home and office. 60 cm/24in straw provided.

NETTOYANT CLIMATISATION - Nettoyant en spray pour les systèmes de climatisation en général. Il élimine la saleté et les odeurs. Il rafraîchit les espaces. Assure un maintien durable du système de climatisation. Utilisation pour la voiture, au domicile et au bureau. S'utilise avec une paille flexible de 60cm.

ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΩΝ - Σπρέι καθαρισμού για κλιματιστικά και συστήματα κλιματισμού (όχι μόνο οχήματα). Αφαιρεί τη βρωμιά και τις οσμές. Κατάλληλο για το σπίτι, το αυτοκίνητο και το γραφείο. Εύκαμπτο 60εκ ρουζούνι.

DEZINFEKCIJSKI SPREJ ZA KLIME - Dezinfekcijski sprej za klima uređaje i za sve sustave klimatizacije zraka u cjelini. Uklanja organske i anorganske naslage i mirise. Čisti sve dijelove. Osigurava dugotrajno održavanje postrojenja klime. Može se koristiti u automobilu, kod kuće i u uredu.








PULITORE SCHIUMOSO TESSUTI E INTERNI AUTO

COD. A471 400 ml 8034108890432

CAR INTERIORS AND TEXTILE FOAM CLEANER

MOUSSE NETTOYANT TISSUS ET INTÉRIEURS DE VOITURE



-  **PULITORE SCHIUMOSO TESSUTI E INTERNI AUTO** - Con la sua speciale formula ad azione schiumogena pulisce a fondo moquette, tappezzerie e superfici in stoffa senza lasciare residui. Asciuga rapidamente le parti trattate rilasciando una profumazione gradevole. Agitare prima dell'uso. Spruzzare il prodotto da una distanza di 20 cm circa, tenendo la bombola in posizione verticale. Ripassare con un panno pulito e attendere che si asciughi.
-  **CAR INTERIORS AND TEXTILE FOAM CLEANER** - This special formula uses foaming action to deep clean carpets, fitted carpets and fabric surfaces without leaving any residue. It dries quickly and leaves a pleasant smell. Shake before use. Spray the product about 20 cm/8in away from the surface, holding the bottle upright. Wipe with a clean cloth and let dry.
-  **MOUSSE NETTOYANT TISSUS ET INTÉRIEURS DE VOITURE** - Sa formule moussante active permet le nettoyage en profondeur des tapis et des tissus, ne laissant aucun résidu. Sèche rapidement en dégageant une odeur agréable. Agiter avant emploi.
-  **ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟΣ ΑΦΡΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚ/ΤΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ** - Καθαρίζει σε βάθος τα δάπεδα του αυτοκινήτου και τα υφάσματα χωρίς να αφήνει υπολείμματα. Στεγνώνει γρήγορα και αφήνει μια ευχάριστη οσμή. Ανακινήστε πριν τη χρήση. Ψεκάστε το προϊόν σε απόσταση περίπου 20cm, κρατώντας τη φιάλη όρθια. Σκουπίστε μ' ένα καθαρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει.
-  **PJENASTI ČISTAČ TKANINA I UNUTRAŠNOSTI AUTOMOBILA** - Sa svojom posebnom pjenastom formulom, duboko čisti tepihe, presvlake, tkanine, ne ostavljajući tragove. Brzo se suši, ostavljajući ugodan miris. Protresti prije uporabe. Pošpricati proizvod s udaljenosti od 20 cm, držeći bocu uspravno. Obrisati čistom krpom i ostaviti da se osuši.






LAVA MOTORI

COD. A473 400 ml 8034108895505

ENGINE MOTOR CLEANER

NETTOYANT MOTEURS



-  **LAVA MOTORI** - Prodotto ad alto potere solvente, particolarmente studiato per la pulizia esterna dei motori e per il lavaggio di parti meccaniche di automezzi, moto e scooter. Scioglie grassi e olii, rimuove residui di asfalto e catrame da macchinari e attrezzi vari. Questo spray ha anche un effetto meccanico disincrostante. *Modo d'uso:* spruzzare il prodotto, lasciare agire qualche istante, risciacquare con forte getto d'acqua oppure asportare lo sporco con un panno. In caso di sporco persistente, ripetere l'operazione.
-  **ENGINE MOTOR CLEANER** - This product has a high solvent power that is specially designed to clean the outside of the engine motor and for washing mechanical parts of vehicles, motorcycles and scooters. It dissolves grease and oils, removes residue of asphalt, and removes tar from machinery and other equipment. This spray also has a mechanical effect of descaling. *How to use:* spray the product, leave to act a few minutes, re-wash with strong stream of water or remove the dust with a cloth. In case of tough spots, repeat the steps.
-  **NETTOYANT MOTEURS** - Produit à haut pouvoir solvant, spécialement conçu pour le nettoyage extérieur des moteurs et le lavage des pièces mécaniques des voitures, motos et scooters. Il dissout la graisse et les huiles, élimine les résidus d'asphalte et de goudron des véhicules et pièces diverses. Ce pulvérisateur a également un effet de détartrage mécanique. *Mode d'emploi:* Pulvériser le produit et laisser agir quelques instants, puis rincer à d'eau courante ou supprimer les saletés avec un chiffon. En cas de taches tenaces, répéter l'opération.
-  **ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ** - Καθαρίζει το εξωτερικό μέρος του κινητήρα και βοηθάει στο πλύσιμο των μηχανικών μερών του οχήματος, της μοτοσυκλέτας και των σκούτερ. Διαλύει λίπη και έλαια, απομακρύνει τα υπολείμματα από την ασφάλτο και απομακρύνει την πίσσα από τα μηχανήματα. *Χρήση:* ψεκάστε το προϊόν, αφήστε το να δράσει μερικά λεπτά, πλύνετε με άφθονο νερό με μεγάλη πίεση ή αφαιρέστε τη σκόνη μ' ένα πανί. Σε περίπτωση δύσκολης βρωμιάς επαναλάβετε τα βήματα.
-  **PERAČ MOTORA** - Proizvod s visokom snagom otapanja, posebno dizajniran za vanjsko čišćenje motora, za pranje mehaničkih dijelova vozila, motocikala i skutera. Otapa masti i ulja, uklanja ostatke asfalta i katrana. *Način upotrebe:* nanosite proizvod, ostaviti nekoliko minuta, isprati s jakim mlazom vode ili otkloniti prljavštinu krpom. Za uklanjanje tvrdokornih nečistoća ponoviti operaciju.